



## கலை வட்டம் கருத்தாங்கத் தொடர்

“விளம்பர் அழகியல்”

வி. பி. சிவநாதன்  
(தலைவர், பொருளியல்துறை)

இடம்- முகமைத்துவ மண்மூலம்  
காலம்- 08 - 08 - 97  
சேரம்- பி. பி. 2. 30

கலைப்பிடம்  
யா/பஸ்கலைக்கழகம்

அன்பளிப்பு!

சானுகா நகை மாடம்

198 H, எல்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். (48880)

## திருமறைக் கலா மன்றம் நடத்தும் ‘நினைவு விழா’

மறைந்த யாழ், ஆயர்  
மேதகு ஜே. எம்லியானுஸ்பிள்ளை  
மறைந்த புலவர்  
எஸ். ஜே. தம்பிமுத்து

இவர்களின் நினைவாக

சனி 9-8-97 — நாய்து 10-8-97  
நிமும் மாலை 4.30 மணி

நினைவுப் பேருரை

சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக:-

“இசை விநாதாது” (இசை நிகழ்ச்சி)

“ஜெஞ்சோவை” (கூத்து - இசை)

இடம்பெறும்.

பிரேசெம்: இலவசம் மன்ற அரங்கு

- திருமறைக்கலாமன்றம்

(சி/1279)

## யூப்பிட்டர் கல்வி நிறுவனம் சங்கத்தானை சாவகச்சேரி

G. C. E. (O/L) - 1997

பரீட்சைக்குத் தோற்றும் மாணவர்களுக்கு  
கணித, வினாக்கள் வினாவிடை வகுப்புக்கள் ஆரம்  
பிக்கப்படவில்லை.

ஆரம்பம் :- 09 - 08 - 1997

கணிதம்- சனி, குழந்தை முற்பகல் 7 மணி  
(நியம நேரம்)

வினாக்கள்- சனி, குழந்தை முற்பகல் 8 மணி  
(நியம நேரம்)

ஆண்டுகள் - 4,5,6,7,8,9,10,11,12 (கணிதம்)

ஆசிய வகுப்புக்கள் நடைபெறுகின்றன

- நிர்வாகி

(சி/1280)

## விரண்டாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சல்

பிறப்பு:

04

—

04

—

1948

இறப்பு:

08

—

08

—

1995



திரு. வைத்தீவிங்கம் ஜெயரட்னம்  
“கார்த்தகூரை மரிக்கிறவர்கள்  
இன்றமுதல் பாசிகியவாண்கள்”

வெளி. 14/13

தயாரம்:  
அம்மா மற்றும் கூடுப்பதினர்

“நூனவாசா”  
ஏழாலை தெற்கு,  
ஏழாலை.

(47365)

## சகல திரும்புத்தகைங்கும் மீண்டும் போலியோ மருந்து

யாழ்ப்பாணம், ஒ. 8  
இளம்பிள்ளைவாத நோயை  
(போலியோ) முற்றாக ஓழிகி

எமது புதியவெளியிடுகள்!

போவில் ஸ்டோரி புழு

சாய்குமாரின்

தார்யாம்

ஜூர்சீக் காக்

(2 ஆவது தொடர்ச்சி)

அடுத்த வெளியிடு!

சத்தியாஜின்

‘பகவன்’

வீட்டியோ வீமல்

யாழ்ப்பாணம்.

(48881)



யாழ்ப்பாணப்  
பல்கலைக்கழகம்,  
இலங்கை.

முதுக்குத்துவபாணி  
தருநிலை தேவீ - 1995  
கலைப்பிடம்

முதுக்குத்துவமாணி தகுதி  
கள் தேர்வுக்கான பின்  
வரும் பாடங்களின் பட்ட  
பட்டியல்பின் காதாரன்  
கீதி அடைந்தவர்களிடம்  
இருந்து விண்ணப்பங்கள்  
கோரப்படுகின்றன.

பொருளியல், புனியியல்,  
இந்த நாகரிகம், வரவாறு,  
தமிழ், மெய்மீயல், சமஸ்கிருதம், கிறிஸ்தவ நாகரிகம், மொழியியல், நுண்களை, வரத்தகம், நாடகமும் அரங்கியலும், முகாமைத்துவம், அரசாநியீயல், சமுக்கியல்.

விண்ணப்பப் படிவங்கள் நேரடியாகவோ அன்றித்துவமாகவோ அல்லது மூலமாகவோ கலைப் பீடாதிபதி தலைவர் திட்டத்தில் 25-08-1997 ஆம் திதி வரை பெற்று கொள்கின்றன.

நேரடியாக விண்ணப்பங்களைப் பெற விரும்புவோர் பல்கலைக்கழக நிதியாளரிடம் ரூபா 10/- செலுத்தியிட பெறப்பட்ட பற்றுச் சிட்டிகளை விண்ணப்பப்படிவம் பெறவரும்போது சமர்ப்பிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர். தபாகி முழும் பெற விரும்புவோர் நிதியாளரின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட ரூபா 10/- இற்கான காசக்கட்டளையை அளித்து தபார் கட்டளையை முதிதிரை ஒட்டி, சயவிளாசம் இடப்பட்டதபாகி உறையினையும் எனுப்புதல் வேண்டும்.

பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பங்களை யாவும் 25-08-1997 இற்கான பாகசி கலைப்பீடாதிபதி அலுவலகத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும். இத்திதிக்குப் பின்பு வரும் விண்ணப்பங்கள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

- பதிவாளர்

யாழ்ப்பாணப்

பல்கலைக்கழகம்

07-08-1997 (சி/1278)

கும் நோக்குடன் ஐந்து வயதுக்குப்பட்ட சிறுவர்களுக்கு மீண்டும் போலியோத் தடுப்புக் கொட்டு மருந்து வழங்கப்படுகின்றது.

எதிர்வரும் செப்பெரும்பால் 6 ஆம் திகிதியும், ஒத்ரோபி 11 ஆம் திகிதியுமாக இரு நாள்கள் சகல குழந்தைகளுக்கும் போலியோ கொட்டு மருந்தை வழங்கும் பணியை மேற்கொள்வதற்கு ஆரம்ப நடவடிக்கைகள் கொட்டு வரும் காலத்திற்கு ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

இது தொடர்பான கலந்துகரையாடல் ஒன்று கடந்த புதன்று யாழ். பிராந்திய கூதாரன் சேவைகள் பணியளிக்கின்ற பதில் பணிப்பானர் டாக்டர் கே. ரி. சிவபாதம் தலைமையில் நடைபெற்றது. கூதாரன் வைத்திப் புதியாரி கள் உட்படப் பலர் அதிக வெந்து கொண்டனர். சர்வதேச மோட்டறிக்கூடம் கொழுப்பு சென்றுள்ளனர்.

கத்தின் ஆதாவடி உலகச்காதார நிறுவனத்தின் ஏற்பாட்டியில் முன்பு நடைமுறைப் படுத்தப்பட்ட போலியோ ஒழிப்பு 90 சதவீதமான குழந்தைகளுக்கு கொட்டு மருந்து வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. இம்முறை 100 சதவீதமான குழந்தைகளுக்கு கொட்டு மருந்தை வழங்கும் இலக்கை எட்டும் நோக்கில் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுகின்றன.

இதேவேளை - போலியோ கொட்டு மருந்தைப் பாதுகாப்பாகப் பேணுவதற்கும், இதைத்துக்கிடம் எடுத்துச் சென்று விநியோகிப்பதற்கும் அவசியமான குளிர் சாதன உபகரணங்கள், மற்றும் தேவையான மருந்து வகைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக பதில் மொகாணப் பணிப்பார் டாக்டர் கே. ரி. சிவபாதம் கொழுப்பு சென்றுள்ளனர்.

## இந்துகுருமார் ஒன்றியம் விஷேட அறிவித்தல்

இந்து குருமார்களுக்குரிய விஷேட அடையாள அட்டைகளை கலர் போட்டோ எடுக்கத் தவறிய வர்கள் எதிர்வரும் சனிக்கிழமை 09-08-97 யாழ். திரேசன் கோயில் மண்டபத்தில் காலை 8 மணி முதல் மாலை 3 மணி வரை படம் எடுத்துக் கொள்ளலாம். எனவே எடுக்க தவறிய சகல இடங்களையும் சேர்ந்த அந்தணர்களை தவறாது அறித்து நேரத்தில் வந்து தங்கள் படத்தை எடுத்துக் கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

நன்றி

செயலாளர்,  
இந்து குருமார் ஒன்றியம்.

(48882)

## புலமைப் பரிசீல் '97

06-





## நவாலி அருள்மிகு அந்தீரான் முருகமுர்த்தி கோயில் மஹாகும்பாமிஷேக மண்டல மஞ்சன முர்த்தி தீரை பஞ்சகுண்டபஷ்ண நவோத்திர சகலூர் மஹா சங்காமிஷேக விழாச் சிறப்பு மலர்

அந்தீரான் பதியிலே கோயில் கொண்டு எழுந்தருளியிருக்கும் எங்கள் குல தெய்வமாகிய முருகப் பெருமானுக்கும் ஏனைய பரிவார மூர்த்திகளுக்கும் 25-06-97 இல் மஹாகும்பாமிஷேகம் நடைபெற்ற தொடர்ந்து 44நாள்கள் மண்டலாமிஷேகம் இடம்பெற்று 45ஆம்நாள்கிய இன்று(08-08-97) 1008 சங்காமிஷேகம் நிகழத் திருவருடை கூடியுள்ளது. சமார் 165 ஆண்டுகளுக்கு மேல் பழையமை வாய்ந்த புது கை வாய்ந்த முருகப் பெருமானின் அற்புதங்கள் யாவற்றையும் எமது மகிழ்ச்சி அறியாதவர்கள் அல்லர்; எவ்வகையான காரியங்களாயினும் நிறைவேற்றித் தருமாற ஏவனிடத்திலேயே அடியார்கள் பொறுப்பித்து விடு

கிரார்கள். ஏவனிடும் ஆவர்கள் நினைத்த காரியத்தை வெற்றி கொண்டும் விடுகிறார்கள். எங்கள் குல தெய்வமே! என்றால் எம்மை எப்பொழுதும் காத்திடுவீர்.

“மேன்மை கொள் சைவநீதி விளங்கு உலகமெலாம்”  
பிரதமகுரு: சிவாச்சாரியமனி சிவபூஷணசந்திரக் குருக்கள், தேவஸ்தான பிரதமகுரு, சர்வபோததம், சிவாகமஞானபால்கள், சிவபூஷண தா: மகாதேவக் குருக்கள் (ஏயத்திரிபீடம் -இனுவில்)

உங்கள் இல்லங்களில் நடைபெறும் நிழல்வகை வீடியோ கலர் கறுப்பு வெளிலை பட்டம் எடுக்க நாடுமிடம்:

**செல்வன்**  
**படப்பிடிப்பாளர்**  
**நவாலி வீதி, ஆனைக்கோட்டை.**

உங்கள் வீடுகளில் இடம்பெறும் மங்களகரமான வைபவங்களுக்கு நாடுமிடம்:

**K. G. M. போட்டோ**  
**அரசு வீதி, நவாலி.**

சகலவிதமான பலசரக்குப் பொருள்களையும், கூடம்பறப் பொருள்களையும் நியாய விளையிக் கொடுக்கவேண்டும்:

**கமலா ஸ்ரோர்ஸ்**  
**நவாலி வீதி, ஆனைக்கோட்டை.**  
(4/1273)

சகலவிதமானபுடைவைவகைகள், மழகுசாதனப் பொருள்கள், பரிசுப்பொருள்கள், பாதனைகள் ஆகிய ஆணைத்தையும் சகாய விளையில் பெற்றுக் கொள்ள நாடுவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்:

**சந்தீரன் பான்சி பலஸ்**  
**நவாலி வீதி, ஆனைக்கோட்டை.**

**SHARUJAN FANCY**  
**சாருஜன் பான்சி**  
**மொத்த விற்பனையாளர்:**

யாழ்ந்திலில்:  
எவரிக்கூரி, மழகு சாதனப்பொருள்கள் நியாய விளையிக் கொடுக்க நாடும் ஒரே இடம்:

**சாருஜன் பான்சி**  
**51, மாணிப்பாய் வீதி,**  
**யாழ்ந்திலில்.**

சுத்தமான தரம்பிக்க  
V. S. P. நடுவெண்டிக்கு  
நாடு வேண்டிய இடம்:

**பரிமளா ஸ்ரோர்ஸ்**  
**26 A, மாணிப்பாய் வீதி,**  
**ஆனைக்கோட்டை.**

**கௌரி பான்சி ஹவுஸ்**  
சிவன் கோயில் அருகாமை,  
இல. 316, கே. கே. எஸ். ஸ்ரேட்,  
யாழ்ந்திலில்.

மழகு சாதனப் பொருள்கள் மொத்தமாகப் பெற்றுக்கொள்ள உடன் நாடுகள்.  
அலுமினியப் பாத்திர பிளாஸ்டிக் வகைகள் எவரிக்கூரி பாத்திரங்கள், லேடி வகைகள், பட்டங்களைகள், நூசி வகைகள், விளையாடுப் பொருள்கள், அபம், இமிட்டேசன் பிளாஸ்டிக் காப்பு, பிளாஸ்டிக் காப்பு, எவரிக்கூரி விளையாடுப் பொருள்கள்.

(மலர்மயிபு: பொ. பொன்னுத்துரை)

### காணி விற்பனைக்கு

எழுதுமட்டுவாள் தெற்கு இறை “ஒட்டு வெளி வைவு” நிலப்பரப்பு (30) முப்பது எல்லை: கிழக்கு கிராஸ் தெரு, தட்டிக்கு புகையிரதப்பாதை, மேற்கு கந்தையா நங்கராசாவக்குரிய ஆதனம். தெற்குப் பாகம் கார்த்திகேச நல்லதம்பியும் பெளி இராச மணியும் எமக்கு அறுதியாக விற்ற ஆதனமும் குமிரத் தினங்குமிரிய ஆதனமும்.

தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி:  
வண. பிதா ஜெபமோகன் ஜெபரத்தினம்,  
மே. மா. திரு. R. போசேம்,  
கிளாலி வீதி, எழுதுமட்டுவாள்.

(48861)

**26 ஆவது**  
**வருடாந்த**

**விளையாட்டுவிழா**

யாழ்ப்பாணம், ஓக. 8  
யாழ். பாலர் கல்விக் கழகம் நிர்வகிக்கும் 12 பாலர் பாடசாலைகளுக்கிடையிலான 26 ஆவது வருடாந்த விளையாட்டு விழா நாளன்று சனிக்கிழமை காலை 9-00 மணிக்கு யாழ். இந்தக் கலூரி விளையாட்டு மேதானத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

மூலிகை யாழ். மாநகரசைப் பூதையாளர் வி. பி. பாலசிங்கம் பிரதமவிருந்தினர் ராகவும், யாழ். செயலை பிரதம வணக்காளர் கா. கிவபாளன் சிறப்பு விருந்தினர் ராகவும் வைந்து கொல்வர்.

(ஐ-5)

**பாலர்**  
**ஆசிரியராக...**

பயிற்சிக்கு  
க.பொ.த(ச/த)தகைமையும்,  
யேல் தகைமையுடைபோரும்  
தபால் வழியில்  
ஆறுமாதநிதிக் கலையிலாம்.  
எழுது:  
பால் ஆசிரியர் சங்கம்  
20. அச்சக ஒழுங்கை,  
கொட்டுவில் விழுந்து

(48862)

### கண்ணீர் அஞ்சலி

எமது வித்தியாயை விஞ்ஞான ஆசிரிய திருமதி இ. சிவகாமியம்மா அவர்களின் கணவரான

பெ. இராமச்சந்தீரன்

அவர்கள் 6-8-97 இல் காவமான செய்தி கேட்டு அதிர்ச்சியடைந்தோம் கண்ணீரின். பிரிவாக தய ரூபம் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த ஏனுதாபத் தைத் தெரிவித்துக்கொள்வதோடு அண்ணாரின் ஆதிமா சாந்தியடையவும் இறைவனைப் பிரார்த்திக் கிறோம்.

அநிப்ப., ஆசிரியர்கள்,  
யானவர்கள், ப. அ. சங்கம்.

யாழ்.கோப்பாய்  
நாவலர் வித்தியாலயம்.

(48863)

### விற்பனைக்கு

வர்க் போம் பிரதியர்ஸ், சிகிவர் சிகிட் தயாரிப்புகள், சொகில் வகைகள், பெனியன், லேடி வெஸ்ட், போட்டோ அபம் இன்னும்படி மலிவு விளையிக் கொடுக்க மொத்தமாகவும், சிகிவறையாகவும் விற்பனைக்கு உண்டு,

**ஸ்ரீ முருகன்**  
303, கே. கே. எஸ். வீதி,  
யாழ்ந்திலில்.

(48852)

### பொது உள்சார்பு

(GENERAL APTITUDE)

A/L 99

கலை, வர்த்தக, கணித, விஞ்ஞான மாணவர்களுக்கு கலை பிரிவினருக்கும்

ஆரம்பம்: 09-08-97 ஞாயிறு காலை 9-00 மணி

ஆசிரியர்: திரு. தவசேகர்  
பிரிவு 1 இக்கு ஏனுமதிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதும்;

**COLLEGE OF COMMERCE**  
நாவலர் ஸ்ரேட், யாழ்ந்திலில்.  
(48838)

# மயில்வாகனம் சுவாமிகளின் 12 ஆவது குந்துசைத் தீணம்

(09 - 08 - 1997 = சனிக்கிழமை)

அப்ரந்திகரயில் அமர்த்திருக்கும் மூல சொல்வச்சங்களில் முருகனின் சிறப்பை அவன் அன்னி வழங்கும் அருளை அவனிட்டுக் கூறுதல் என்றான காரியம் இல்லை. ஆத்மீக சடேற்றறத்திற்காக மட்டுமன்றி உலகியவிலை ஏற்படுகின்ற பல்வேறு வகையான துண்பங்கள், மனச்சுமைகளிலிருந்து விடுபவேதற்காகவும் பல்வேறு இடங்களிலிருந்து அடியார்கள் இவ்வாலயத்தை தரிக்கிக் கருவது இவ்வாலயத்தின் சிறப்பு அம்சம்.

நாங்க முடியாத, சுமசிக முடியாத பல வேறு வகையான துண்பங்களால் விருக்கி யடைந்து வாழ்க்கையின் விளிம்பிற்கே சென்றால் மக்கள் கூட்டத்தின்கே இன்று இந்த மன்னில் அதிகாரம் வாழ்ந்து வருகின்றனர். இவ்வாறானவர்களில் பலர் பச்சியுடனும் சூசயாத நம்பிக்கையுடனும் கவியுக்கரதன் அமர்த்திருக்கும் இவ்வாலயத்திற்கு வந்து வழிபட்டு தங்கள் துண்பங்கள் நீங்கிப்பயன்தடிக்கிற அறிபுதச் செயற்பாட்டை இன்னும் இங்கே காணமுடிகின்றது. இத்தகைய சிறப்பு மிகக் கீழ்த் தூண்டித்தைத் தரிக்கிக் கருகின்ற அடியார்களுக்கு அடியானாக வாழ்ந்து வீவர்களுக்கு அன்னதானத் தொண்டு செய்து முருகன் திருப்பாதங்களைச் செற்றுத்தை சுவாமிகளே மிஹப்பாதங்களைச் சொல்வாராவர். அவருடைய 12 ஆவதுக்கு பூசைத்தினம் 09-08-97 இல் சந்தியானத் தொண்டு 1985 ஆம் ஆண்டு கவாமிகள் இறைவன்ட் சேரும் வரை சிறப்பாக மேற்கொண்டு இருந்தார்கள்.

1913 ஆம் ஆண்டு புரட்டாதித் திங்கள் 26 ஆம் நாள் ஆண்பெந்தி என்னும் ஊரில் மயில்வாகன சுவாமிகள் பிறந்தார்கள். இளம் வயதிலேயே ஆதி மீ க ஈடுபாடுள்ளவராக விளங்கிய சுவாமிகள் தென்னிந்தியா சென்று பல தலைநிலையும் வழிபட்டதுடன் ரமண மகரியின் சிஷ்யங்களும் சிவகாலம் வாழ்ந்தார்கள். இவங்களுக்குத் திரும்பிய சுவாமிகள் சந்தியில் முருகன்பாடு பக்கி கொண்டு ஆலயச் சூழலில் தங்கி முருகனின் புகழைப் பாடி வாழ்ந்து வந்தார்கள். இக்காலத்தில் தான் 1940 ஆம் ஆண்டு “ஆன்றாசிரமம்” என்ற பெயரில் ஒரு மட்டத்தை ஆரம்பித்து அடியார்களுக்கு அன்னம் வழங்கும் தொண்டை ஆரம்பித்தார்கள். சுவாமிகள் ஆரம்பித்த தொண்டு தூய்மையான தாகவும் முருகன் அடியார்கள் பசியாற வேண்டும் என்ற நோக்கத்தையும் கொட்டிருந்ததால் இந்த ஆச்சிரமம் முருகன் அருளால் எந்தக் குறையுமிழுமிகு சிறப்பாக தனது பணியை ஆற்றி வந்தது. காலப்போக்கில் ஆத்மீக சடேற்றறத்திற்காக சந்தியில் கருகின்ற அடியார்கள் பலர் தங்கியிருக்கக் கூடிய வசதி களையும் சுவாமிகள் ஆச்சிரமத்தில் ஏற்படுத்தி கொடுத்தார்கள்.

**அன்னதான ந்தெண்டின் ஸிறப்பம்சங்கள்**  
நாற்றுக்கண்களான அடியார்களை ஒரே நேரத்தில் அமர்த்தி, உணவு பரிமாறுதல்,

## 31 ஆம் நாள் நீணவஞ்சலி



தோற்றும்:

28

—

06

—

1933

மறைவு:

09

—

07

—

1997

### நல்லதம்பி முத்துத்தம்பி

(முன்னொலி யாழி: கிருஸ்னபவான் உரிமையாளர்)  
எங்கள் குடும்பத்தின் ஒளி விளி காய் எம்மை எல்லாம் நல்ல பாதையில் வழி நடத்தி நல்லநிலையில் விட்டு இடைநடுகில் எம்மை விட்டுப் பிரிந்திருக்கிறோம்! உங்கள் பிரிவால் மீண்டும் துயரில் மூழ்கின்றோம். உங்கள் ஆத்மா என்றெழிறும் எல்லாம் வலில் இறைவன்திருவடியில் சாந்தியுடையப்பிரார்த்திகின்றோம்.

எங்கள் ஜயாவின் இறதிக் கிரியைகளில் ஆக இரும், பகலும் பாடுபட்ட உற்றார், உறவினர் ஆயலவர்களுக்கும், உரிய நேரத்தில் உதவி புரிந்த செஞ்சிலுக்கைச் சங்க உத்தியோகத்திரகளுக்கும் எமது நல்லியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

08 - 08 - 97 ஆம் திதி வெள்ளிக்கிழமை நடைபெறும். ஜயாவின் ஆத்ம சாந்திக்கிரியை கணிலும், மதிய போசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு அன்னவரையும் வேண்டுகின்றோம்.

ஜயாவின் ஆத்மா சாந்தி ஆடைவதாக.

பிரிவால் துயரும்;

மனைக், பிர்ணகன்.

காவி கோயிலடி,  
கோண்டாவில் மேற்கு.

(4736)

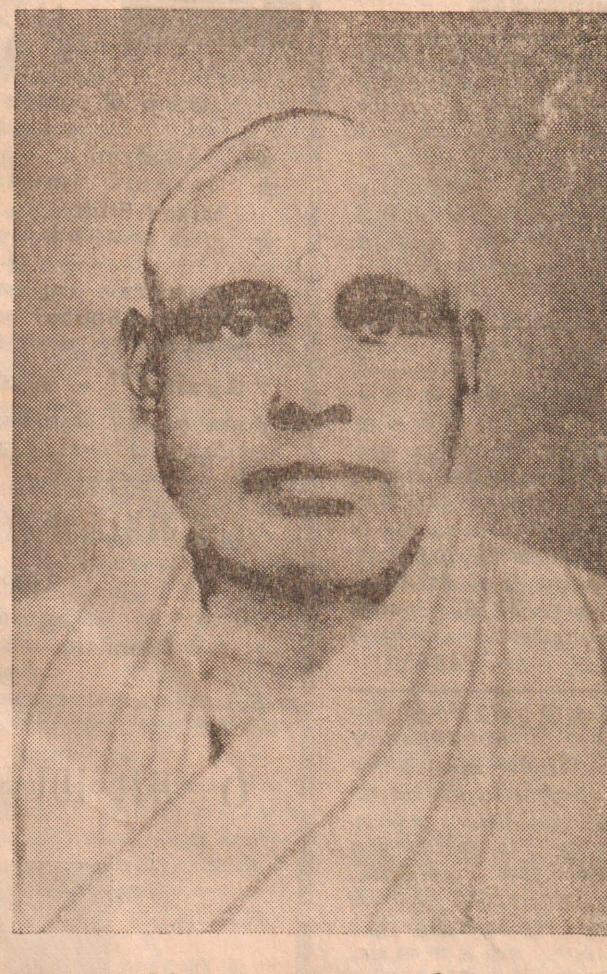
வாழையிலையில் சாதம் இட்ட பின்னாலோரும் செர்ந்து கூட்டமாக முருகன் புகழைப் பாடிய பின் சாதத்தை உட்கொள்ளுதல், நேரத்தியாகவும், சுதநமாகவும் தொண்டர்கள் மூலம் அடியார்களுக்கு உணவுபரிமாறுதல் போன்ற வை மயில்வாகன சுவாமிகளின் அன்னதானத் தொண்டுகளில் இருந்தானம் வழங்கப்படுவதை வெளிப்படுத்த அன்னச் சின்னம் பொறிக்கப்பட்ட வெள்ளைக் கொடியை ஆச்சிரமத்தில் பறக்க விட்டு மடத்துக்கு வருகின்ற அடியார்களைக் கருணை உள்ளத்துடன் உபசரிக்கின்ற உயர்ந்த பண்கையும் சுவாமிகள் கொண்டு இருந்தார்கள். இவ்வாறு “போதும்” என்ற வாரத்தை இதய சுதநியுடன் வர்க்குடிய அன்னதானத் தொண்ட 1985 ஆம் ஆண்டு கவாமிகள் இறைவன்ட் சேரும் வரை சிறப்பாக மேற்கொண்டு இருந்தார்கள்.

மயில்வாகன சுவாமிகள் விட்டுச் சென்ற தொண்டை இன்று சுவாமிகளின் அன்பிற்கும் பாதித்திரமான திரு. மோகன தால் அவர்கள் “சந்தியான் ஆச்சிரம” என்ற பெயரில் இயங்கும் ஸ்தாபனத்தின் மூலம் சிறப்பாக மேற்கொண்டு வருகின்றார்கள். மயில்வாகன சுவாமிகள் செய்த தொண்டைத் தொடர்குவதே தாங்குருவுக்குச் செய்யும் காணிக்கை என்னும் இலட்சியத் துடன் திரு. மோகனதால்டைவர்கள் செயற்படுவதைக் காணமுடிகின்றது. சந்தியான் ஆச்சிரமம் அன்னதானப் பணியுடன் மட்டும் நிறுப்பிடாத திருவாசக முறைதல்; வாராந்த வெள்ளி நிகழ்வை நடாத்துதல், கலைப்பாட்டுச் செயற்பாடுகளை ஊக்குவித்தல் போன்ற கைங்கரியங்களில் ஈடுபட்டு வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கது. அத்துடன் 1993 ஆம் ஆண்டிலிருந்து மயில்வாகன சுவாமிகளின் குருபூசக்கின்றனம் தொடர்பாக மாணவர்களிடையே பேச்கூப்போட்டி. குற்பா ஏறிவுப் போட்டி என்பவற்றையும் நடாத்தி வருகின்றது.

இத்தப் போட்டிகளில் பங்குபற்றுகின்ற அன்னத்து மாணவர்களுக்கும் பரிசில் கள் வழங்கப்படுகின்றன: அத்துடன் ஒவ்வொரு பிரிவிலும் முதல் முன்று இடங்களைப் பெறுகின்ற மாணவர்களுக்கு சான்றிதழ், பரிசில் கள், பணம் ஆகியவை வழங்கப்படுகின்றன.

நாளை 09 - 08 - 97 சனிக்கிழமை ஆச்சிரமத்தில் நடைபெறவிருக்கும் குருபூசயில் பங்குபற்றிச் சிறப்பிக்குமாறு அன்னத்து அன்புள்ளையும் அழைக்கின்றோம்.

N. அரியந்தினம். B. Ed.



### மயில்வாகனம் சுவாமிகள்

## குந்துசை நிகழ்ச்சி நிரல்

தலைவர்:- நல்லை நூதீன முதல்வர்

சிறப்புரை வழங்குவோர்:

- ★ சுவாமி சீத்துபானந்தா அவர்கள்
- ★ வைத்திய கலாநிதி சி. கதிரவேற்பிள்ளை அவர்கள்
- ★ திரு. சி. முருகேசப்பிள்ளை அவர்கள்
- ★ திரு. நா. மகேந்திரம் அவர்கள்
- ★ திரு. சி. சிவலிங்கராசா அவர்கள்
- ★ திரு. செ. ஸ்ரீ நிவாசன் அவர்கள்

வெற்றியிட்டிய மாணவர்களின் நிகழ்வுகளும், பரிசுப்புகள்.

### ஓம் வேல் முருகா சாணம்!

வாடிக்கையாளர். நண்பர்கள், அன்பர்கள் கணவரும் முருகன் அருள் பெற்று உயர்வடைய நல்லார்க் கந்தனைப் பிரார்த்திக்கும்.

### புதிய கல்யாணி நகை அகம்

87, கல்வாதிட்டி வீதி,  
யாற்பொனம்.

(வண்ணை சீவன கோயில் முன்யாக)

(48872)

## JOHNNIAN SPORTS CLUB

### ANNOUNCEMENT

The Jaffna Johnnian Sports Club will meet on

Monday 18<sup>th</sup> August 1997 at 4.00 p. m.

in the College staff room to convene the

## சீன்னை சிறு விளம்பரம்

விற்பனைக்கு

1997 ஆம் ஆண்டு முதல் க. பொட்டு தயார்தாப் பரிசு சைக்கு தொற்றும் மாணவர் களுக்கான மாதிரி விளாப் பிடிடங்களுக்கும் விற்பனையாகிறது. பூபாலிஸ்டிக்கம் புது தகவாலை, இல. 04, ஆஸ்பதி திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

[சி/1234]

தவறவிட்டது

சுரோஜினிதேவி கலை மாஜூர் என்பவர் தா. 43541988V கொண்ட குடி யிருப்பு, முடிவைத்தீவிடை நும் லிராசம் உடைய தேவை கடையான அட்டிடத்தை விட்டது. கண் பெட்டுத்தவர் கண் பின்வரும் முகவரியில் ஒப்படைக்கவும். 28/6, மணித்தை ஒழுகிகை, யாழ்ப்பாணம். [48850]

மார்க்கண்டு ரவீந்திரதாசன் எண்பவரது 650782488V கொண்ட தேசிய அடையாள கடை மற்றும் விசோட அடையாளத்தை சுட்டிலிப்பாய்க்கும், மாணிப்பாய்க்கும் இடையில் தவறவிட்டன. என்பெட்டுத்தவர்கள் பின்வரும் முகவரியில் ஒப்படைக்கவும்; சங்கானை, M. P. C. S. [48859]

திருஞ்சேவை

எம்மிடம் இந்து, கிறிஸ்தவ மண்மக்களின் குறிப்புக்கள் உள்ளன. வீடு, காஜி விரிவும் வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு தினங்களில் தொடர்பு கொள்ள வும். G. திருவினங்கம், R. ஹூர்த் மேரி மாநிக்கு யர்மல் ரி சேவில், 40/5, ரெம்பிஸ் ரோட்லோண் (ரெயில் வெட்டவைக்கு சமீபமாக). [48842]

புதைப் பரிசில் 97

ஆண்டு 5 புதைப்பரிசில் பரிசீலக்கான விசேடப்பயிற்சி விளாத்தாளிகள், விடைகளுடன் எல்லா பிரபாட புத்தக சாலைகளில் ஒன்றிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். வெளியீடு: Bond, 58A, ஸ்ராவிலிவிதி, யாழ்ப்பாணம். (48844)

விண்ணப்பப் படிவம்

மாகாண ஏராஸ்ட் சேவை யில் எழுதாரி, தட்டட்டமுத் தானர், கருக்கெழுத்தாளர், தொழில் நுட்பவியல் சேவை, பட வரைஞர் பதாங்கான படிவம் விற்பனையாகிறது. தபாவில் பெறுவதாயின் ரூபா 7 / 50 சதம் கை நுப் பவும். விலாசம் நாயகபாலன் ஸ்ரோரிஸ், மாணிப்பாய். (48846)

இந்து நாகரிகம்

98 AL

1 வருடத்துக்கான வகுப்பு முழுப்பாடத்திட்டமும் பூத்தி செய்யப்படும் வார்த்தில் 4 மணித்தியா வகுப்பு

ஆரம்ப: 09-08-97  
சனி 10-00 மணி

ஆங்கிலம்:

திரு. ஜோதீஸ்வரன்  
B. A (Cey.)

அனுமதியைப்  
பெற்றுக்கொள்ளவும்:

COLLEGE OF  
COMMERCE

நாவலர் ரோட்,  
யாழ்ப்பாணம்.  
[48837]

நால்லூர் கந்தனின் திருவந்துவம் பெறுவார்களாக!

நால்லூர் திருவிழா காலத்தில் உங்கள் தேவைகளைப் பூத்தி செய்ய நாடங்கள்: TASTY (ரேஸ்ரி)

எமது பொருள்கள் யாழ். குடா நாட்டில் எங்கும் கிடைக்கும்.

- ★ நெல்லிரசம்
- ★ கோடியல் வகைகள் Orange, (Pine apple Lime & Mixed Fruit)
- ★ ஜாம் வகைகள் (Wood apple, Pine apple, MixedFruit & Strawberry)
- ★ ஏலுமிச்சம் பழ ஊறுகாய்
- ★ சோஸ் (Sauce) வகைகள் (Chillie & Tomato)

இவைகளைச் சுவைத்து இன்பம் அடைவிரிகள் “ரேஸ்ரி” - சுவையின் மகாராஜன் திருகு மூடியுடன் உள்ள வெற்று ஜாம் போத்தல்களை எம்மிடம் ஒப்படைத்து அதற்குசீய பண்திதைப் பெற ருக்கி கொள்ளுகின்கள்.

**ரேஸ்ரி லென் இந்டஸ்ட்ரீஸ்**  
(தனி) லிமிட்

ஆடியபாதம் வீதி,  
(கேணியடி வைவர் கோயில் அருகில்)  
திருநெல்வேலி. (48825)

## 6 ஆம் மாத நினைவுலைகள்

தோற்றும்:

13

—

05

1942



மறைவு:

13

—

03

1997

அமர்ர்

டேவிர் சுப்ரமணியம் கிருபாகான்

அக்பிக் திருவுரூவே!

பாசத்தின் ஒளி விளக்கே!  
எம்மையெல்லாம் பூமியிலே  
பேரோடும் புகழோடும்  
வாழுகைக் கேள்வும் எந்து  
ஶரும்பாடு பட்மரிகள்;  
புகழாரம் நந்திர்கள்.  
உங்கள் ஆக்குப் பண்யாகை  
பாசத்தின் நல்லாகை  
கண்ணிருக் காழு விட்டு  
கணப் பொழுதிக் கீங்கள்  
மறைந்து இட்ட மாயம் தான் யாமறிபோம்!

கடைச்சுட்டி உங்கள் கெல்லை

மகள் இங்கே செய்வதற்காது

திகைத்துதி தான் நிர்கின்றான்.

ஆக்கரையிக் காழும் நீங்கள் பெற்ற

செகிவங்கள் தாம் அம்மாவும், அப்பாவும்

உங்கள் பறவைகளாய் தங்கிடம் வருகின்ற

அழகுக் காட்சியைத்தான் காணவேண்டுமென்று

வேண்டுமோரே தெய்வங்களை.

பண்புடனே நீங்கள் தேடிய

மருங்கைகளும் உங்கள் மகிகள்

பெற்ற முத்துகளும் ஆப்பப்பா

வருவாராம் கதைகள் பல சொல்வாராம்

கட்டித்தான் நாங்கள்

முத்துகள் கொடுத்திடுவோம்.

என்றெண்ணி நாங்கள்

மகிழ்ந்திருந்த வேளையே

காலைவன் உங்கள் பொன்னுமிரு

கணப்பொழுதிக் கறித்துவிட்டான்.

என் செய்வோம் ஆப்பா!

ஆராது ஆராது அமுதாலும் தீராது

ஆய் மாதம் என்ன எங்கள்

உயிர் உள்ளவரை

உங்களையே நினைத்திருப்போம்.

உங்கள் ஆதிம சாந்திக்காக இறைவனை

வேண்டுக்கிறோம்.

உங்கள் பிரிவாகி துயருற்றிருக்கும்:  
அன்பு மனைவில்லா,  
மக்கள், மருங்கள்,  
பேரப்பிக்கைகள்

குரைவோட்டம்,  
மட்டுவிக் கெற்று.

சாவகச்சேரி:

Digitized by Noolaham Foundation

noolaham.org | laavanaham.org

## WANTED

A Medical Doctor to work For “Medecins sans Frontières” Doctors without Borders in Madhu.

This Doctor will see patients in the OPD, Be on call for emergencies and carry out General Hospital duties. Please contact:

MSF in Jaffna for Further Information  
On C. L. S. Bookshop Lane.  
(48810)

## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி

மலர்வு:

08

08

1935

உதிர்வு:

09

07

1997

## திருமதி செல்லையா புவனேஸ்வரி

உன்னையே! எம்மை இந்த அவனியில் வாழுவென்று அன்பொடு பெற்று வளர்த்தாய் அம்மா! உன்னையே நாங்கள் இவி உக்கினிற் காங்பதெப்போ?

அன்கையே! எமக்கு இங்கு ஆறத்தி சொல்வார் யாரோ?

- குடும்பத்தீரீ கரம்பன் மேற்கு, பூர்வை வற்றுமை, பலாவி. முருப்பு, பலாவி. (48860).

## கண்ணீர் நினைவுகள்

தோற்றும்:

05

05

1935

மறைவு:

08

07

1997

## திருமதி பார்வதீயம்மா பாலசுப்பிரமணியன்

அம்மா! உள்ளே குமந்தாய் உருவாக்கினாய்!

உயர் வழிகாட்டி உள்ளே மிக மகிழ்ந்தாய்!

தூய உள்ளத்தால் அன்புடன் அரவுண



